

Bearing Loss

מי שמתו מטל לפניו פטור מקריאת שמע, מן התפילה, ומן התפילין. נושאי המטה וחלופיהן וחלופי חלופיהן, את שלפני המטה ואת שלאחר המטה: את שלמטה צרף בהן פטורין; ואת שאין למטה צרף בהן, חיבין. אלו ואלו פטורין מן התפילה.

One whose dead lies before him is exempt from reciting *Shema Yisrael*, exempt from formal prayer, and from the obligation to put on *Tefillin*. Concerning those who carry the bier, their replacements and the replacements of their replacements—those in front of the bier as well as those behind it: If the bier as yet has need of them, they are exempt from reciting *Shema Yisrael*. If the bier has no need of them, they are obligated to recite *Shema Yisrael*. In both cases, they are exempt from formal prayer.

(Mishnah Berachot 3:1)

כל הרואה המת ואינו מלוהו עובר משום "לועג לרש הרף עשהו".
ואם הלוהו מה שכרו? אמר רב אסי עליו הכתוב אומר "מלוה ה'
חונן דל" "ומכבדו חונן אביון."

Anyone who sees the dead and fails to accompany him transgresses the verse: *One who mocks the poor affronts his maker* (Proverbs 17:5). If he accompanies the dead, what is his reward? Said Rav Assi, concerning such a person the verse says: *One who is gracious to the needy makes a loan to/ accompanies the Lord* (Proverbs 19:17) and *one who honors God is gracious to the needy* (Proverbs 14:31).

(Berachot 18a)

המוליך עצמות ממקום למקום, הרי זה לא יתנם בדסקיא ויתנם
על גבי חמור וירכב עליהם, מפני שנוהג בהם מנהג בזיון. ואם היתה
מתירה מפני נכרים ומפני לסטים, מותר. וכדרך שאמרו בעצמות
כך אמרו בספר תורה.

One who transports bones from one place to another must not put them in a saddlebag, and drape them over the back of the donkey and ride on the donkey, for that is shameful treatment. But if he would be afraid of heathens or robbers, such behavior is permitted. And just as bones are to be treated, so also a Torah scroll.

(Berachot 18a)

נושאי המטה אין להם להנעיל ברגליהם סנדלים שהם בלא עקב
ויכולין ליפול בקל הרגל. אבל במנעלים אין קפידא.

Pall bearers must not wear sandals for they have no back and the wearer might easily fall. With shoes there is no concern.

(Kitzur Shulhan Arukh 198:11)

כשמגיעים עם המת לערך שלשים אמות מן הקבר יעמדו עמו כל ד'
אמות כדי שיעמדו ז' פעמים כנגד ז' מעמדות שהם כנגד ז' הבליים
שבקהלת...

When they arrive with the body to a distance approximately 30 cubits (50 feet) from the grave, they must pause with it every 4 cubits so that they pause 7 times corresponding to 7 eulogy moments from early times and corresponding to the 7 *vanities* of Ecclesiastes (1:2)...

(Kitzur Shulhan Arukh 198:12)

וארונו של יוסף מהלך עם ארון העדות במדבר. ואמות העולם
אומרים, מה טיבן של שני ארונות אלו? וישאל אומרים: זה ארון
המת וזה ארון חיי העולמים. והן אומרים: וכי דרכו של מת מהלך
עם ארון חיי העולמים? והן משיבין ואומרין להם: המת המנח
בארון קיים כל מה שכתוב בזה.

And Joseph's ark would travel next to the ark of the testimony through the wilderness. Other peoples would ask, what is the significance of these two arks? Israel would respond: This is an ark that contains the dead and this is an ark that contains unending life. And the nations would then ask: Is it normal for the dead to travel next to an ark that contains unending life? Israel would respond: The dead placed in this ark fulfilled everything inscribed in that one.

(Tanhuma Beshalach 2)

נשא ארון את נושאינו...

The ark bore its bearers...

(Babylonian Talmud, Sota 35a)